

У восточной ограды

У восточной ограды
разбит огород.
Вдоль аллеи цикада
неумолчно поет.
Ввысь шагают ступени
по склону южной горы.
И чуть слышно шипение
осыпающейся листвы.
В чистом небе не видно птиц.

10 сентября 2019

东篱旁边的花圃

东篱旁边的花圃
已经毁掉。
秋蝉沿着林荫道
不停地尖叫。
人们沿着南山坡的台阶
攀登，越走越高。
依稀听见落叶凋零
如雨声潇潇
晴朗的空中看不见飞鸟。

2019年9月10日
2019, 9, 12 谷羽译